

Бесцутан

Бесцутан



инстантн чај
од сладок анасон
и цвей од камилица

за доенчиња
и мали деца

до 2. месец

20 x 5g инстантн чај



Суплемент Ушқими
Чај инстант Бесцутан nga kopra e ëmbël dhe lule kamomili.
Пër тe пoсалндурит dhe фeмијетe и вегјетe.
Пas муајит тe дytë.
Продукти нук пeрмбан: нgјyра артифициале, аромa, консервувес, прoтeина қумeштитe и аs gluten.
Чај Бесцутан и кoпрeс сe ëмбeл и кaмoмилит eштeтe и пeргaтитур нга бимe пoсaчeрeшт тe зoјeдхурa, мe дlеси тe дeшмуар. Пije јаштeзаконисит e ëмбeл и кaмoмилитe пeр мe тe дашурит тaнe!

Мeнyра e пeрдоримит:
Тe пoсалндурит: 5 g (1 qesкe) чај инстант третет нe 100 ml ујe тe сaпoвалуар, тe вакeт oсe нe қумeшт.
Фeмијет e вегјет: 5-10 g (1 - 2 qesкa) чај инстант третет нe 100-200 ml ујe тe вакeт oсe қумeшт.
Рeкoмaндoхeт тe пeрдoрeт гитхмoнe чај и сaпoпeргaтитур, и фтoхур дeри нe тeмпeратурeн e трупит дe пa шeгeр тe штyар.
Doзa e рeкoмaндyар дитoрe: 2 herë нe дитe нга 50-100 ml чај и сaпoпeргaтитур, тe пaктeн гјyсмe oрe пaрa ушгyеrjes мe гји oсe пaрa бyкe. Тe мoс тeјkалoхeт doзa e рeкoмaндyар дитoрe.
Ефeктeт aнeсoрe: дeри мe тaнe нe литeратурe јaнe пeршкruар вeтeм рaстe шyмe тe рralla тe рeакциoнeвe тe лehta алeргикe нe лeкyрe дe нe систeмин рeспирaтoр. Пoдукти нyк дyхeт тe пeрдoрeт сi зeвeндeсим и ушгитит тe лoглoјшeтeм.
Рeкoмaндyим пeр пpидeрeт: чај инстант Бесцутан нга кoпрa e ëмбeл и кaмoмилит пeрмбан кaрбoхидрaтe (шeгeрнa), гpандaј нeвојитeт пeрдоримит и тј и кoнтрoлуар пeр тe шмaнгyр фoрмимин e кaриeсит.

Сeрија / Сeриa:
Упoтрeбливo дo крaјoт нa /
Тe пeрдoрeт дeри нe фyнд тe:
Прoизвeдyвa: AЛKАЛOИД AД Скoпјe
бул. A. Mакeдoнски 12, 1000 Скoпјe
Рeпyбликa Сeвeрнa Mакeдoнија
Прoдhoн: AЛKАЛOИД SHА Shкyр
бул. Aлeксaндрi и Mаqeдoнисe 12, 1000 Shкyр
Рeпyбликa e Mаqeдoнисe сe Vериyт
www.alkaloid.com.mk

Мeнyра e рyајтjes: Тe рyхeт нe вaнд тe тhатe, нe тeмпeратурe дeри нe 25 °C.
Тe рyхeт лoг қaшjes сe фeмијeвe.
Нeтo-тeжинa/Пeшhа нeтo:
100 g (20 x 5 g чај инстант)
AЛKАЛOИД СKOPJE

Бесцутан



инстантн чај
од сладок анасон
и цвей од камилица

за доенчиња
и мали деца

до 2. месец

20 x 5g инстантн чај

4008479-05

Со особено внимание, за нашите најмили!

Нутритивни вредности/ Vlerat ushryes:	за 100 g гранулат/ Per 100g granulat	за 100 ml готов чај (подготвен со 5 g гранулат)/ Per 100 ml чај тe гaтshem (i përgatitur me 5 g granulat)
Енергетска вредност/ Vlerat energjetike:	1615 kJ (380 kcal)	80,8 kJ (19 kcal)
Јалехидратит/ Karbohidrate:	95 g	4,8 g
Протeини/ Proteina:	<1 g	<1 g
Мaст/ Yndyа:	<1 g	<1 g

Производот не содржи: вештачки бои, аромати, конзерванси, млечни протеини и глутен.
Бесцутан чајот од сладок анасон и од камилица е приготвен од специјално одбрани билки, со потврдено квалитет. Неодолливо сладок и вкусен напиток за нашите најмили!

Начин на употреба:
Доенчиња: 5 g (1 кесичка) инстант чај се раствораат во 100 ml свежо зовршена, млека вода или во млеко.
Мали деца: 5 – 10 g (1-2 кесички) инстант чај се раствораат во 100 – 200 ml млека вода или во млеко.
Се препорачува секогаш да се користи свежо приготвен чај, изладен на телесна температура и без додаток на шеќер.
Дневна препорачана доза: 2 пати на ден по 50 до 100 ml свежо приготвен чај, најмалку половина час пред доене или пред оброк.
Да не се надминува препорачаната дневна доза.
Несакани дејства: досега во литературата се опишани само многу ретки случаи на лесни алергиски реакции на кожата и на респираторниот систем.
Производот не треба да се користи како замена за разновидна исхрана.
Препораки за родителите: BECUTAN инстант чајот од сладок анасон и од камилица содржи јаглехидрати (шеќери) и потребно е негово контролирано користење заради избегнување на создавање кариес.

ДОДАТОК ВО ИСХРАНАТА

Состав: 100 g инстант чај содржи 0,03 g етерично масло од сладок анасон (Foeniculi aetheroleum) и екстракт од 4 g плод од сладок анасон (Foeniculi vulgare var. dulce Mill.); екстракт од цветови од камилица (L) Rausch. syn. Matricaria chamomilla L.); 36 g глюкоза; 59 g сахароза и 0,15 g малтодекстрин.

Дејство: слабото анасон и камилицата имаат карминативно и спазмолитично дејство. Тие го стимулираат лачењето желудочен сок и ја подобруваат перисталтиката, со што го подобруваат варењето на храната (таа подобро се разградува и се ресорбират). Воодно, го помагаат и острапувањето гасови од системот за варење, при што се намалува надуеноста на цревата и се смируваат грчевите.
Црековите од камилица, заради компонентите што ги содржат во етеричното масло, имаат и противвоспалително, антимикробно дејство. На камилицата и се припишуваат и својства за олеснување на икашувањето, а исто така, таа дејствува благоприятно и при несонница и при состојби на вознемирност.

Начин на чување: да се чува на суво место и на температура до 25 °C.
Да се чува на места подалеку од дофат на деца.

Пëрмбajтjа: 100 g çaj инстант пëрман 0,03 g вaj етерик тë копрëс сë ëмбëл (Foeniculi aetheroleum) dhe екстракт nga 4 g frut kopре тë ëмбëл (*Foeniculum vulgare* var. *dulce* Mill.), 0,23 g екстракт лuleje kamomили (*Chamomilla recutita* (L.) Rausch. syn. *Matricaria chamomilla* L.), 36 g glukozë, 59 g sakarozë dhe 0,15 g maltodekstrinë.

Veprimi: kopра e ëмбëл dhe kamomили kanë efekt spazmolitik dhe мëнjanojнë газрат. Ata stimulojnë sekretimin e lëngut gastrik dhe пëрмирësojnë перисталтикën, duke пëрмирësuар кështu tretjen e ushqimit (i cili shpërbëhet dhe përthithet më mirë). Njëkohësisht, ndihmojnë në largimin e gazrave nga sistemi tretës, duke ulur fryrjen e zorrëve dhe qetësimin e ngërceve. Për shkak të пërbërësve që kanë në vajin esencial, lulet e kamomilit kanë efekte antiinflamatorë dhe antimikrobike. Kamomilit i atribuohen vetitë për të lehtësuar ekspektorimin, dhe gjithashtu ka efekt të dobishëm gjatë pagjumësisë dhe shqetësimit.

Seriјата и рокот на употреба на производот се обележани на дното на амбалажата. Sëria dhe аfати i пëрдorimit janë të shënuara në fund të paketimit.



Произведува: АЛКАЛОИД АД Скопје
Бул. А. Македонски 12, 1000 Скопје
Република Северна Македонија
Prodhon: ALKALOID SHA Shkup
bul. Aleksandri i Maqedonisë 12
1000 Shkup, Republika e Maqedonisë
së Veriut

www.alkaloid.com.mk

Нето-тежина / Peshа neto: 200 g

SUPLEMENT USHQIMI

Çaj instant Becutan nga kopра e ëмбëл dhe лule kamomили.
Për të porsalindurit dhe fëmijët e vegjël.
Pas muajtj të dytë.

Produkti nuk pëрман: ngjyra artificiale, aroma, konservues, proteina qumështi e as gluten.

Çaji Becutan nga kopра e ëмбëл dhe лule kamomили është пëргатитур nga bimë posaçërisht të zjgedhura me cilësi të дëшмуар.
Pije jashtëzakonisht e ëмбëл dhe shijshme për më të dashurit tanë!

Mënyra e пëрдorimit:

Të porsalindurit: 5 g çaj инстант tretet në 100 ml ujë të sapovaluar, të vakët ose në qumësht.

Fëmijët e vegjël: 5-10 g çaj инстант tretet në 100-200 ml ujë të vakët ose qumësht. Rekomandohet të пëрдoret gjithmonë çaj i sapopëргатитур, i ftohur deri në temperaturën e trupit dhe pa sheqer të shtuar.

Doza e rekomanduar ditore: 2 herë në ditë nga 50-100 ml çaj i sapopëргатитур, të paktën gjysmë ore para ushqyerjes me gji ose para buke. Të mos тејkalohet doza e rekomanduar ditore.

Ефект анисоре: deri më tani në literaturë janë пëрshkruar vetëm raste shumë të rralla të reaksioneve të lehta alergjike në lëkurë dhe në sistemin respirator.

Produkti nuk duhet të пëрдoret si zëvendësim i ushqimit të llojlloshëm.

Rekomandim për прindërit: çaji инстант Becutan nga kopра e ëмбëл dhe kamomили пëрман karbohidrate (sheqerna), prandaj nevojitet пëрдorimi i tij i kontrolluar për të shmangur formimin e kështjës.

Mënyra e ruajtjes: të ruhet i mbyllur mirë, në vend të thatë, në temperaturë deri në 25 °C. Të ruhet larg qasjes së fëmijëve.



Becutan



инстантj чај

од сладок анасон
и цвешj од камилица

за доенчиња
и мали деца

до 2. месецj

ДОДАТОК ВО ИСХРАНАТА

Со особено внимание,
за нашите најмили!

Нутритивни вредности/ Vlerat ushqyese	За 100 g инстант чај/ Për 100 g granulat	За 100 ml готов чај (подготвен со 5 g инстант чај)/ Për 100 ml чај të gatshëm (i pëргатитур me 5 g granulat)
Енергетска вредност/ Vlerat energjetike	1615 kJ (380 kcal)	80,8 kJ (19 kcal)
Јаглехидрати/ Karbohidrate	95 g	4,8 g
Протеини/ Proteina	< 1 g	< 1 g
Маси/ Yndyra	< 1 g	< 1 g

Производот не содржи: вештачки бои, аромати, конзерванси, млечни протеини и gluten.

Becutan чајот од сладок анасон и од камилица е приготвен од специјално одбрани билки, со потврден квалитет. Неодоливо сладок и вкусен напиток за нашите најмили!

Начин на употреба:

Доенчиња: 5 g инстант чај се раствораат во 100 ml свежо зовриена, млака вода или во млеко.

Мали деца: 5 - 10 g инстант чај се раствораат во 100 - 200 ml млака вода или во млеко.

Се препорачува секогаш да се користи свежо приготвен чај, изладен на телесна температура и без додаток на шеќер.

Дневна препорачана доза: 2 пати на ден по 50 до 100 ml свежо приготвен чај, најмалку половина час пред доњење или пред оброк.

Да не се надминува препорачаната дневна доза. **Несакани дејства:** досега во литературата се опишани само многу ретки случаи на лесни алергиски реакции на кожата и на респираторниот систем.

Производот не треба да се користи како замена за разновидна исхрана.

Препораки за родителите: Becutan инстант чајот од сладок анасон и од камилица содржи јаглехидрати (шеќери) и потребно е негово контролирано користење заради избегнување на создавање кариес.

Состојки: 100 g инстант чај содржи 0,03 g етерично масло од сладок анасон (Foeniculi aetheroleum) и екстракт од 4 g плод од сладок анасон (Foeniculum vulgare var. dulce Mill.), 0,23 g екстракт од цветови од камилица (Chamomilla recutita (L.) Rausch. syn. Matricaria chamomilla L.); 36 g глюкоза; 59 g сахароза и 0,15 g maltodekstrin.

Дејство: Слаткиот анасон и камилицата имаат карминативно и спазмолитично дејство. Тие го стимулираат лачењето желудочен сок и ја подобруваат перисталтиката, со што го подобруваат варењето на храната (таа подобро се разградува и се ресорбира). Воено, го помагаат и отстранувањето гасови од системот за варење, при што се намалува надуеноста на цревата и се смируваат грчевите.

Цветовите од камилица, заради компонентите што ги содржат во етеричното масло, имаат противвоспалително и antimikrobно дејство. На камилицата и се припишуваат и својства за олеснување на искашлувањето, а, исто така, таа дејствува благоприятно и при несоница и при состојби на вознемирност.

Начин на чување: да се чува добро затворено, на суво место, на температура до 25 °C. **Да се чува на места поддалеку од дофат на деца.**

4007935-06